

# la faktoria

*del ocio*

GUIA DE OCIO Y CULTURA DE NAVARRA • GRATIS • JULIO 20  
NAFARROAKO AISIALDI ETA KULTURAREN GIDA • DOHAIN • UZTAILA 20



Pamplona  
Reclassics



**Pamplona Reclassics**  
Festival Internacional de Música  
Nazioarteko Musika Jaialdia  
28 julio - 01 agosto 2020  
Pamplona/Iruña  
Directora: Isabel Villanueva

[www.reclassics.com](http://www.reclassics.com)

Puede cambiar  
todo...  
¡Menos tu  
Pacharán!



**BAINES**  
[www.pacharan.com](http://www.pacharan.com)



Disfruta de un consumo responsable (28% y 30 %)

**4 News**  
PAMPLONA RECLASSICS  
SERIES  
COMETE PAMPLONA  
CIUDADELA 2020  
RESPIRA CULTURA  
PLAYSTATION 5  
FLAMENCO ON FIRE  
EL GUARDAESPALDAS

**14 Agendas**  
CONCIERTOS · TEATRO · DANZA  
MAGIA · MONÓLOGOS  
EXPOSICIONES

**26 Viajar**  
3 DESTINOS RECOMENDADOS

**28 Cine**  
MULAN

**30 Rutas**  
RONCESVALLES

**32 Dame la pata**  
ANIMALES EN ADOPCIÓN

**34 Mundo Smartphone**  
APPS FOTOGRAFIA

**29 Salir/Comprar**  
BARES Y RESTAURANTES  
TIENDAS Y SERVICIOS

**CONCIERTOS · TEATRO · EXPOS · DANZA · CINE · COMER · SALIR**

Dirección: Javier Fernández.  
Contacto: [lafaktoriadelocio@gmail.com](mailto:lafaktoriadelocio@gmail.com)  
Diseño y maquetación: CIRIZA  
Imprime: Gráficas Alzate.  
Nº Depósito legal: DL NA 199-2013.

LA FAKTORIA DEL OCIO ES UNA PUBLICACIÓN INDEPENDIENTE, LA CUAL NO SE HACE RESPONSABLE, NI SE IDENTIFICA NECESARIAMENTE CON LAS OPINIONES EXPRESADAS POR SUS COLABORADORES EN LOS TEXTOS PUBLICADOS.



Síguenos en Facebook

Si desea contratar Publicidad:

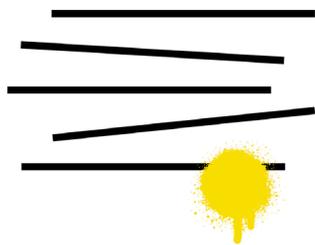
T 606 77 36 99



Háblanos por whatsapp!

[lafaktoriadelocio@gmail.com](mailto:lafaktoriadelocio@gmail.com)

[www.lafaktoriadelocio.com](http://www.lafaktoriadelocio.com)



# Pamplona Reclassics

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA  
NAZIOARTEKO MUSIKA JAIALDIA

*El Festival Internacional de Música "Pamplona Reclassics" la mejor propuesta para este verano. Del 28 de julio al 1 de agosto de 2020. Pamplona, Navarra.*

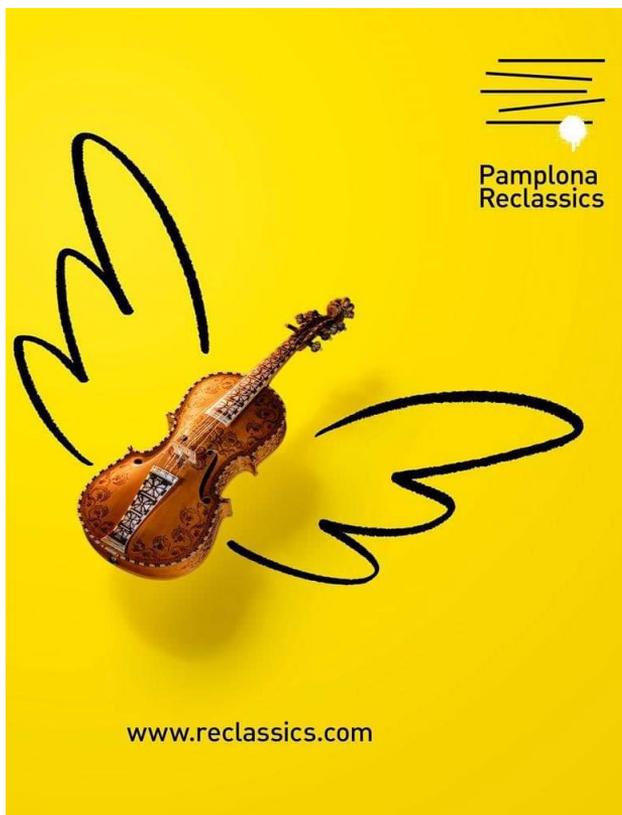
El Festival Internacional de Música Pamplona Reclassics, en su primera edición del 28 de julio al 1 agosto, apuesta por artistas de primera línea y se adapta 100% a la "nueva normalidad"

Su directora y fundadora Isabel Villanueva, reelaborará la programación para presentar un proyecto que cumpla con las medidas de seguridad para que artistas y público puedan reencontrarse, en lo que tanto para unos y otros pueda ser su primer concierto desde que esta crisis comenzó.

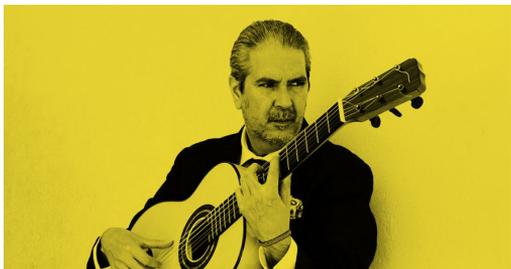
Los espacios se van a replantear dentro de la ciudad de Pamplona y serán al aire libre, adaptados con el aforo permitido por la regulación gubernamental.

Isabel Villanueva también apuesta por mantener la esencia del concepto Pamplona Reclassics: presentar la música clásica con la máxima calidad artística e innovación en formatos, géneros y contenidos musicales que conecten con todos los públicos.

"Después de este silencio extraordinario que nos toca vivir, iremos sonando en nuestras vidas con nuevas sintonías".



[www.reclassics.com](http://www.reclassics.com)



“Es difícil decir algo sobre el silencio. Para mí un silencio es profundo. Es algo puro, lleno de esencia. La música y las palabras expresan pero el silencio, sin necesidad de expresarse, tiene un significado poderoso” reflexiona Isabel Villanueva carismática y reconocida violista navarra, fundadora y directora del Festival Internacional de Música Pamplona Reclassics.

Cualquier aficionado a la música sabe que el silencio es parte de una melodía. ¡Tanto que tienen su propio signo de notación! Hay tantos silencios como figuras musicales. “Para que suene la música es imprescindible el silencio. La música se hace juntando espacios musicales y silencio, son opuestos pero necesarios el uno para el otro”.

[instagram.com/pamplonareclassics](https://www.instagram.com/pamplonareclassics) [twitter.com/reclassics](https://twitter.com/reclassics) [facebook.com/PamplonaReclassics](https://facebook.com/PamplonaReclassics)

**INFO COMPLETA Y ENTRADAS:** [www.reclassics.com](http://www.reclassics.com)



# Cómete Pamplona

*Ya estamos preparados para ofrecerte nuestra ciudad en bandeja. Visítanos y ¡cómete Pamplona! Ven a disfrutar a Pamplona de una escapada muy especial del 1 al 31 de julio con nuestra propuesta de ALOJAMIENTO + DESAYUNO + VISITA GUIADA POR PAMPLONA desde 25€/persona/día en alguno de nuestros 26 hoteles adheridos a la campaña.*

Sumérgete en la ciudad de Pamplona de la mano de la visita guiada GRATUITA incluida con tu alojamiento y descubre sus rincones más emblemáticos, como la calle Estafeta, la Cuesta de Santo Domingo, el Ayuntamiento, la Plaza Consistorial, la Plaza del Castillo, la Plaza de Toros o el Rincón del Caballo Blanco.

Deléitate también con los espectaculares menús con producto navarro y ricos vinos de la tierra que han diseñado con mucho cariño nuestros 40 restaurantes apuntados.

La campaña «Cómete Pamplona» ha sido creada por la Asociación de Hoteles de Pamplona, con el apoyo del Ayuntamiento de Pamplona y la colaboración de la Asociación de Hostelería y Turismo de Navarra y el Departamento de Turismo del Gobierno de Navarra. Creatividad y diseño gráfico de Estudio Key.

## HOTELES PAMPLONA

La marca Hoteles Pamplona acoge a los 30 hoteles más relevantes y emblemáticos de Pamplona y su área metropolitana. Desde hoteles boutique a grandes infraestructuras hoteleras, pasando por versátiles apartamentos turísticos u hoteles de diseño, Hoteles Pamplona te propone estancias inolvidables para que disfrutes de nuestra entrañable Pamplona y de nuestra Navarra más diversa.

*cómete*  
**Pamplona**

Ya estamos preparados para ofrecerte nuestra ciudad en bandeja. Visítanos y *cómete Pamplona!*

- ✓ HOTEL + DESAYUNO + VISITA GUIADA por Pamplona desde 25€/persona
- ✓ Del 1 al 31 de julio de 2020
- ✓ RESTAURANTES con exquisitos menús y vinos de la tierra
- ✓ Información y reservas: [www.hotelespamplona.com](http://www.hotelespamplona.com)

**CREADOR:** Asociación de Hoteles de Pamplona

**PATROCINADOR:** Ayuntamiento de Pamplona

**COLABORADORES:** Asociación de Hostelería y Turismo de Navarra, Subvencionado por Gobierno de Navarra

**HOTELES PAMPLONA**  
[www.hotelespamplona.com](http://www.hotelespamplona.com)

**PAMPLONA ES MUCHO MÁS ASKOZ GEHAGU DA**  
[www.pamplona.es/turismo](http://www.pamplona.es/turismo)

**ASOCIACIÓN HOSTELERÍA Y TURISMO**  
[www.hosteleriaturnavara.com](http://www.hosteleriaturnavara.com)

**Nafarroa**  
Gobierno de Navarra  
[www.turismo.navarra.es](http://www.turismo.navarra.es)

**Partners**

CanalBank MARCO REAL Banco Nacional Patrimonio Berlyns Coca-Cola REPSOL PRINCES EXOIN FRIGO AMSTEL Pilsener MARTINI

Navarra constel ONCE P&G Ouzo TAITTINGER Duchaya Cerveza INOX AMEDIA NAVARRA TURISMO

Luraito Navarra



Pamplona  
Reclassics



**Pamplona Reclassics**  
Festival Internacional de Música  
Nazioarteko Musika Jaialdia  
28 julio - 01 agosto 2020  
Pamplona/Iruña

*Directora: Isabel Villanueva*

**JOSEP COLOM / JESÚS REINA / RAQUEL ANDUEZA  
JUDITH JÁUREGUI / DAMIÁN MARTÍNEZ MARCO  
FRANCESCO TRISTANO / MIGUEL ÁNGEL CORTÉS  
ERZHAN KULIBAEV / ANA HERNÁNDEZ SANCHIZ  
ISABEL VILLANUEVA / JESÚS FERNÁNDEZ BAENA  
JOSÉ MARÍA GALLARDO DEL REY / MIGUEL HUERTAS**

**CONCIERTOS RECLASSICS / JORNADAS RECLASSICS  
MINICLASSICS / ACADEMIA RECLASSICS / RE-INCISOS**



[www.reclassics.com](http://www.reclassics.com)

# FLAMENCO ON FIRE 2020

## ETERNO SABICAS

*En su VII edición, el festival de Pamplona/Iruña adaptará su formato de acuerdo a las medidas sanitarias pertinentes, tanto para los conciertos en recintos cerrados como para las actividades de calle. El homenaje al maestro Sabicas, en el 30º aniversario de su fallecimiento, será el hilo conductor de su programación, que se desvelará próximamente.*

La VII edición de Flamenco on Fire ya tiene fechas. Entre el 26 y el 30 de agosto, Pamplona/Iruña será de nuevo la ciudad que reúna las propuestas más diversas, innovadoras y relevantes de la escena flamenca actual.

Coincidiendo con el 30º aniversario del fallecimiento de Sabicas, el maestro de la guitarra nacido en la capital navarra, la programación rendirá homenaje a su figura, fundamental para la difusión internacional del flamenco.

El cartel de esta edición, así como todas las actividades paralelas que tendrán lugar durante el mismo, se hará público próximamente.

Con el objetivo de crear un festival escrupulosamente responsable, Flamenco on Fire 2020 adaptará su formato para cumplir con las directrices y recomendaciones de las autoridades sanitarias. De esta forma, tanto las actividades que se celebrarán en recintos cerrados como las de calle contarán con una serie de medidas que garanticen la seguridad de los asistentes, y que serán detalladas en los próximos días.

La Fundación Flamenco on Fire quiere agradecer al público su paciencia en una edición gestada a lo largo de una situación social completamente atípica. De la misma forma, quiere resaltar el apoyo y la disposición de las instituciones (Fundación Baluarte, Gobierno de Navarra, Ayuntamiento de Pamplona, Bardenas Reales, Reyno de Navarra, Nicdo, Ayuntamiento de Tudela y Gaz kaló), sin cuya colaboración el festival y su difusión del arte flamenco no sería posible.

Próximamente, más información sobre Flamenco on Fire 2020.

Foto: Paco Manzano



**Flamenco on fire**

26 al 30 de agosto  
[www.flamencoofire.org](http://www.flamencoofire.org)

© 2018 BARLA CARBONERA



¡¡MUY PRONTO!!  
La Carbonera se transforma...  
Tu nuevo espacio de música renovado para tí  
Cambiamos de estilo y concepto



*La Carbonera* **En Vivo**

C/ Olite 12, Pamplona  
@lacarboneraenvivo    
[www.barlacarbonera.com](http://www.barlacarbonera.com)

# Mrs. America HBO®

Alfombra roja para recibir a Cate Blanchett en el mundo de las series, una de las pocas estrellas de Hollywood que aún no había dado el paso. El proyecto que ha elegido es esta historia basada en hechos reales sobre las diferentes caras del feminismo en los años 70. Interpreta a Phyllis Schlafly, conocida como "la novia de la mayoría silenciosa", una mujer conservadora que confrontaba sus ideas con las feministas más recordadas de la segunda ola como Gloria Steinem, Betty Friedan, Shirley Chisholm, Bella Abzug y Jill Ruckelshaus, las mujeres que dan nombre a cada capítulo. Además de que la producción es espléndida, acierta al colocar el punto de vista en el lado de los 'censores' para aportar una gran escala de grises a un debate que no debe dejar a nadie fuera.



Apesteuguía Sofás

## LA TIENDA DEL SOFÁ DE PAMPLONA

SOFÁS • SILLONES • COMPLEMENTOS



Horario: LV de 10 h a 13:30 h y de 17 h a 20 h. Sábados de 10 h a 13 h.

Avenida Barañáin esquina con Calle Sancho Ramírez | 31006 Pamplona | T. 948 00 16 48 | [www.apesteuguia.es](http://www.apesteuguia.es)

# CIU DA DE LA

## VERANO 2020

JULIO - AGOSTO - SEPTIEMBRE

Música, teatro, artes de calle...

[www.pamplonaescultura.es](http://www.pamplonaescultura.es)



Ayuntamiento de  
**Pamplona**

**Iruñeko**  
Udala

# Respira Cultura

La consejera de Cultura y Deporte, Rebeca Esnaola, presentó el pasado 2 de julio la campaña de comunicación con la que el Gobierno de Navarra quiere hacer un llamamiento a la sociedad para que regrese a los espacios culturales con garantías de seguridad y para impulsar al sector, que ha sufrido las consecuencias de la crisis derivada de la COVID-19. El lema escogido es el de "Respira Cultura" y en las imágenes aparecen personas de edades variadas con una mascarilla dibujada en sus rostros con motivos alusivos a diferentes ámbitos culturales. Estas imágenes se completan las definiciones de "respirar" y "Cultura".

Esnaola, acompañada en la presentación por el director general de Cultura, Ignacio Apezteguía, afirmó que "las mascarillas van a ser un elemento común en los próximos meses en nuestra vida diaria, que no va a impedir que podamos respirar y sentir lo que nos trasmite la Cultura". "La Cultura es tan necesaria como el aire para nuestros pulmones", ha asegurado. La consejera señaló que "los agentes culturales y la ciudadanía están deseosos de volver a recupera el contacto, de reencontrarse; y, por eso, la campaña debe ser ese impulso a conectarse". Esnaola se refirió a las ayudas del departamento al tejido cultural y recordó que "se han adaptado las convocatorias de subvenciones para incluir en sus bases elementos acordes a la situación actual". Apuntó, también, que "se han mantenido los programas propios del departamento porque ponen en el centro a la creación y a los agentes navarros, y se han generado nuevos proyectos".

Para el director general de Cultura, Ignacio Apezteguía, la campaña "destaca el valor de la Cultura, su tejido en Navarra, el esfuerzo que han hecho en los meses pasados de adaptación y de generosidad; por lo que la sociedad navarra tiene la oportunidad de devolver ese esfuerzo y de ayudar a un sector perjudicado por la crisis". Y ha remarcado que "ahora, que nos estamos haciendo a la nueva normalidad, se trata de animar, de reenganchar a la ciudadanía con la cultura".

## RESPIRAR

1. Tomar aire
2. Animarse, cobrar ánimo
3. Salir de la opresión o de un agobio o dificultad
4. Descansar, aliviarse del trabajo
5. Gozar de un ambiente más fresco, cuando en un lugar o tiempo hace mucho calor

## CULTURA

1. Conjunto de conocimientos que permite a alguien desarrollar su juicio crítico
2. Conjunto de modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo
3. Artístico, científico, industrial, en una época
4. Conjunto de las manifestaciones en que se expresa la vida tradicional de un pueblo



### Respirar

1. tomar aire
2. animarse, cobrar ánimo
3. salir de la opresión o de un agobio o dificultad
4. descansar, aliviarse del trabajo
5. gozar de un ambiente más fresco, cuando en un lugar o tiempo hace mucho calor

### Cultura

1. conjunto de conocimientos que permite a alguien desarrollar su juicio crítico
2. conjunto de modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial, en una época
3. conjunto de las manifestaciones en que se expresa la vida tradicional de un pueblo

Respira cultura  
Kultura arnastu

# VIERNES SUBSUELO

EVENTOS PRIVADOS  
ESPACIO RESERVADO CON CATERING

VIERNES TARDEO 19:00H



B A I L E M O S

**SUBSUELO** | [info@subsuelo.es](mailto:info@subsuelo.es)  
PLAZA DEL CASTILLO. PAMPLONA. IRUÑA

# Playstation 5

La nueva consola de Sony estará disponible para navidades de 2021

*Sony por fin ha mostrado su nueva videoconsola que se espera que llegue antes de navidades con un buen puñado de juegos bajo el brazo. Su conferencia presuntamente batió todos los récords y se convirtió en la retransmisión de videojuegos más vista de la historia de Youtube, por delante de la emisión de cualquier E3. Más que la propia máquina lo que llamó la atención fueron los juegos presentados en gran parte exclusivos de la consola como : Spiderman Miles Morales, Gran Turismo 7, Horizon Forbidden West, Ratchet & Clank: Rift Apart, Sackboy A Big Adventure y Returnal entre otros. Un fuerte golpe sobre la mesa que pone de nuevo en pie a Sony para lidiar batalla con Microsoft y su próxima máquina Xbox Series X. Nos esperan grandes momentos en este 2021 :)*



# THE SHOW MUST GO ON! QUE NO PARE LA MÚSICA.

[www.zentralpamplona.com](http://www.zentralpamplona.com)



SÍGUENOS / JARRAIGUZU



# Ciudadela "verano 2020"

El Ayuntamiento programa para este verano más de 200 actividades culturales, con epicentro en Ciudadela, pero también en los barrios y en el patio del Palacio de Ezpeleta. Todos los eventos se desarrollarán con garantías de aforo y seguridad. Entre otros actuarán Natalia Lacunza, Chica Sobresalto, Viva Suecia, David Otero, Diana Navarro o Miss Caffèina

## CICLOS CIUADELA. VERANO 2020

**JUEVES DE JAZZ.** Jueves 9, 16, 23 julio (20:00)

Entrada libre, por orden de llegada, hasta completar aforo. Las puertas del recinto se abrirán 45 minutos antes.

Jueves 9 de julio a las 20 horas

**O Sister!**

Jueves 16 de julio a las 20 horas

**Mikel Andueza y Javier Jaso**

Jueves 23 de julio a las 20 horas

**De Diego Brothers**

**NOCHES EN LA CIUADELA.** Viernes y sábados 10

-25 julio y sábados 8, 15 y 22 agosto. (21:30). Compra

de Entradas [www.pamplonaescultura.es](http://www.pamplonaescultura.es).

Viernes 10 de julio, 21:30 horas

**Remember Queen**

Precio: 10 € + gastos de gestión

Sábado 11 de julio, 21:30 horas

**Chica Sobresalto**

Precio: 10 € + gastos de gestión

Viernes 17 de julio, 21:30 horas

**Iseo**

Precio: 10 € + gastos de gestión

Sábado 18 de julio; 21:30 horas

**David Otero**

Precio: 10 € + gastos de gestión

Viernes 24 de julio, 21:30 horas

**La edad de oro del Pop Español**

Precio: 12 € + gastos de gestión

Sábado 25 de julio, 21:30 horas



**VERANO 2020**

JULIO - AGOSTO - SEPTIEMBRE

Música, teatro, artes de calle...

[www.pamplonaescultura.es](http://www.pamplonaescultura.es)



Ayuntamiento de **Pamplona** Iruñeko Udala



### **Diana Navarro**

Precio: 12 € +gastos de gestión  
Viernes 7 de agosto, 21:30 horas

### **Natalia Lacunza**

Precio: 15 € +gastos de gestión  
Sábado 8 de agosto, 21:30 horas

### **Viva Suecia**

Precio: 10 € +gastos de gestión  
Sábado 15 de agosto, 21:30 horas

### **Miss Caffaina**

Precio: 10 € +gastos de gestión  
Sábado 22 de agosto, 21:30 horas

### **Orquesta Sinfónica de Navarra**

### **PURO FOLKLORE.**

Domingos mañana 5 julio 6 septiembre (12:30)  
Entrada libre, por orden de llegada hasta completar aforo. Las puertas del recinto se abrirán 45 minutos antes.



Domingo 12 de julio a las 12:30

### **Voces Navarras**

Domingo 19 de julio a las 12:30

### **Los Tenampas**

Domingo 26 de julio a las 12:30

### **Voces Riberas**

Domingo 2 de agosto a las 12:30

### **Chuchin Ibañez y su mariachi**

Domingo 9 de agosto a las 12:30

### **Folklore internacional**

Domingo 16 de agosto a las 12:30

### **Folklore internacional**

Domingo 23 de agosto a las 12:30

### **Folklore internacional**

**RINCONES Y RECOVECOS.TEATRO.** Domingos tarde 12 (20:00), 19 y 26 de julio (20:00 Y 22:00).

Compra de entradas: [www.pamplonaescultura.es](http://www.pamplonaescultura.es) y [www.tdiferencia.com](http://www.tdiferencia.com)

Domingo 12 de julio a las 20 horas

### **Rock Star**

Precio: 6 € +gastos de gestión  
Domingo 19 de julio a las 20 horas

### **Caperucita Rock**

Precio: 6 € +gastos de gestión  
Domingo 19 de julio a las 22 horas

### **Varietés sur la route**

Precio: 10 € +gastos de gestión  
Domingo 26 de julio a las 20 horas

### **Rincones y Recovecos Show**

Precio: 6 € +gastos de gestión  
Domingo 26 de julio a las 22 horas

### **Bojiganga**

Precio: 10 € +gastos de gestión



**RECLASSICS:** 28 julio-1 agosto.

Compra de entradas [www.reclassics.com](http://www.reclassics.com)

**FESTIVAL DE LAS MURALLAS.** 4 agosto Inauguración (22:00); 5 - 20 agosto. Martes a jueves. (20:00); viernes 14 y 21 agosto (22:00).

Entrada libre, por orden de llegada hasta completar aforo. Las puertas del recinto se abrirán 45 minutos antes.

**FLAMENCO ON FIRE:** Finales de agosto

Compra de entradas: [www.flamencoonthefire.org](http://www.flamencoonthefire.org)

**PIM PAM VILLE.** Primer fin de semana de septiembre. Entrada libre, por orden de llegada hasta completar aforo. Las puertas del recinto se abrirán 45 minutos antes.



# 3 destinos recomendados dentro de la península

## CHULLILLA (COMUNIDAD VALENCIANA)

Chulilla es un municipio valenciano rodeado de un paisaje natural de belleza inmensa. Rocas, piscinas naturales, el cañón del Turia y frondosos bosques hacen del municipio un imprescindible. Pero hay muchos más motivos para visitar este curioso rincón: el castillo de Chulilla, declarado monumento Histórico Artístico en el año 1981; también encontrarás pinturas rupestres en el barranco de Falfiguera que representan figuras humanas, grupos de animales, animales aislados e incluso motivos indescifrables.



## LAGUARDIA (LA RIOJA)

Laguardia es, probablemente y en mi opinión, uno de los lugares más bonitos de la rioja alavesa. No solo disfrutarás de la deliciosa gastronomía vasca en Laguardia, también admirarás el encanto que tiene el pueblo por sí mismo. Entre sus atractivos destacan el pórtico de Santa María de los Reyes, que corresponde a finales del siglo XIV y cuya policromía fue llevada a cabo en el siglo XVII; el reloj de la Plaza Mayor es todo un símbolo de la identidad de este municipio y está integrado por "el Cachimorro" y dos danzarines. Tampoco puedes perderte la torre Abacial, la iglesia y torre de San Juan o las cuevas subterráneas del municipio.



## PARQUE DE CABÁRCENO (CANTABRIA)

El Parque de la Naturaleza de Cabárceno no es un zoológico convencional, es un espacio en el que destaca la belleza del paisaje kárstico y la variedad de especies que habitan en él. Las instalaciones son de las mejor valoradas por los organismos independientes que vigilan las condiciones de vida de los animales. El parque proporciona la alimentación de los animales y el resto de actividades son guiadas por el instinto de las diferentes especies.



EL ÚLTIMO CLÁSICO. GIRA 2020

# LOQUILLO

EN VIVO

ABENDUAK

12

DICIEMBRE

PAMPLONA

IRUÑA

NAVARRA ARENA



ENTRADAS/SARRERAK

ticketmaster®



AUGUSTA ARAGÓN

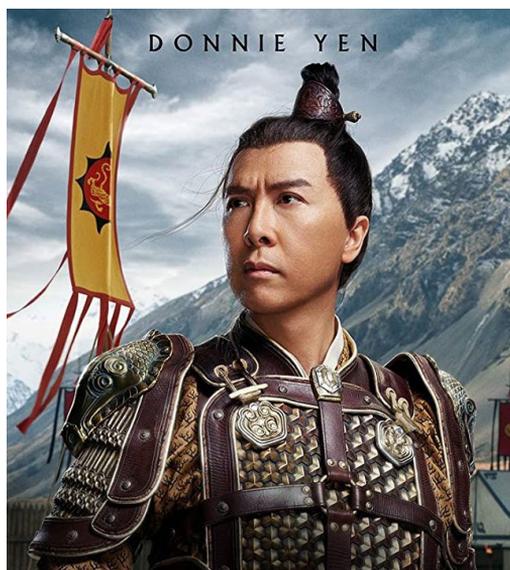


get on



## Mulán // 24 julio en cines

China, época de la dinastía Han. Mulan (Yifei Liu) es una joven hermosa, fuerte y valiente, hija de un respetable veterano de guerra. La joven siempre se mete en líos por no ser exactamente una dama sofisticada y, de hecho, no le ha dado muy buena impresión a la casamentera, que evalúa a las jóvenes como potenciales novias. Cuando son atacados por invasores del norte, que luchan jun-



to a una bruja, el Emperador decide formar un ejército compuesto por un varón por cada familia. Es entonces cuando Mulan se hace pasar por un guerrero, para evitar que su anciano padre tenga que ir al frente. Así, disfrazada de hombre, logra ocupar su puesto y marchar a la guerra, donde luchará valientemente junto al ejército imperial. La joven demostrará entonces su valor, pero ¿tendrán compasión cuando descubran quién es?

Esta nueva adaptación en acción real del clásico de Disney de 1998 lo dirige Niki Caro, realizadora responsable de filmes como La casa de la esperanza (2017) y En tierra de hombres (2005).

# USA LA FUERZA...

DE LA WEB O DE NUESTRA APP

cine yelmo



¿O has visto alguna vez a un Jedi haciendo cola?

Tus entradas, mejor en nuestra web y app.



mutilva moto center

**MEM**  
motos

# Promoción 2020

MUTILVA MOTO CENTER TE QUIERE AYUDAR! FINANCIA TU MOTO  
Y LLEVATELA EN 2199€ CON SEGURO Y MATRÍCULA INCLUIDA.



**PIAGGIO LIBERTY 125 ABS**  
**ANTES ~~2.534~~ AHORA 2.199**  
**CON SEGURO Y MATRÍCULA**

Pol. Ind. Mutilva Baja, C/E nº 30. 31192 Mutilva Baja, Navarra Lunes a viernes 9 a 13.30 h. y de 16 a 20h. Sábado 10 a 13h.  
Tel. 948 23 81 71 [www.mutilvamotocenter.com](http://www.mutilvamotocenter.com) No incluido gastos de gestoria, tasas de trafico e I.V.T.M.

CONCESIONARIO OFICIAL EXCLUSIVO PARA NAVARRA DE:





# Agua y miradores



## ZONA MEDIA

1.- **Balcón de Ubaba:** este espectacular mirador conocido como "Balcón de Pilatos", se ubica en el Parque Natural de Urbasa-Andía, tiene una vertiginosa caída de 300 metros, que muestra la extensión del valle de las Améscos a un paso de las turquesas aguas del nacedero del río Urederra.

2.- **Nacedero del Urederra:** enclavado en una Reserva Natural, dentro del Parque Natural de Urbasa-Andía, un sencillo recorrido sigue el curso de este río cuyo nombre en euskera significa "agua hermosa", por el color turquesa que lo caracteriza, y lo remonta hasta su nacimiento.

3.- **Nacedero del Ubagua:** agradable paseo con salida desde la localidad de Riezu, que permite disfrutar de las cristalinas aguas del río y la agreste naturaleza del cañón.

4.- **Embalse de Alloz:** construido sobre el río Ubagua y alimentado por el río Salado, es un mar de agua rodeado de quejigales, pastizales, matorral y pinos. Sede de la escuela Navarra de vela, es un lugar fantástico para disfrutar de los deportes náuticos, la pesca o simplemente para relajarse.

5.- **Embalse de Las Cañas:** junto al Camino de Santiago, este humedal constituye por su singularidad y riqueza ornitológica, uno de los más importantes de Navarra. Lugar ideal para avistar aves acuáticas nidificantes e invernantes. Cuenta con un observatorio y un centro de interpretación.

6.- **Mirador de Gallipienzo:** localidad medieval enclavada en un cerro y con puro carácter defensivo que ofrece una panorámica de 360°, con vistas hacia el río Aragón, los Pirineos, la Baja Montaña, Sangüesa y la zona de Ujué.

7.- **Mirador de Ujué:** incluido en la Ruta del Vino de Navarra, a 1,5 km de la impresionante atalaya de Ujué, que permite tener una magnífica panorámica de alguna de las poblaciones de la Zona Media de Navarra, con su típica vegetación mediterránea.

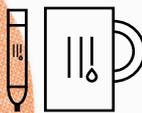
8.- **Laguna de Pitillas:** a 3 kilómetros de Pitillas, es un humedal de origen endorreico incluido en la lista de humedales de importancia internacional, por la diversidad de especies de aves acuáticas que en ella nidifican. Cuenta con un observatorio y un centro de interpretación.

fuelle: [www.turismo.navarra.es](http://www.turismo.navarra.es)





Páginas web  
Diseño gráfico  
E-marketing  
Merchandising  
Servicios 360°



www.tantatic.com · 948 061 929 · 619 543 395

Ronda de Barañain 7, 2ª planta. Oficina 15A, 31010 Barañain (Navarra)



mirecreativa.com · 619880316



*Nunca es demasiado tarde, para tener una infancia feliz*  
*Tom Robbins*

**DESDE**  
**450€**  
**IVA INCLUIDO**

Máquinas recreativas  
diseñadas y fabricadas en Navarra

# Natura Etxea

## Centro de nutrición y dietética

*Me llamo Mirian Maraví Artieda soy diplomada en Nutrición y Dietética por la Universidad de Navarra. Cuatro años de estudio también en la escuela de macrobiótica me ha permitido mejorar mi calidad en la consulta en cuanto a alimentación energética y holística como también al descubrir la parte emocional de las personas y saber tratarlas.*

*Mi cometido es elaborar dietas personalizadas y específicas para cada persona según sus características y los objetivos que persiga. Simultáneamente también valoro la parte emocional de persona y suelo combinarlas con tratamientos alternativos.*



### ¿Cómo es la forma de trabajar en Natura Etxea?

Realizamos un estudio antropométrico a cada persona, toma de tensión arterial, medimos también el pH que tiene la persona para saber si está en un estado de alcalinidad (las enfermedades no pueden sobrevivir en un cuerpo alcalino) y en función de su historial clínico, sus hábitos alimenticios y sus gustos, elaboramos una dieta totalmente personalizada. Si la persona no tiene el grado de alcalinidad deseado hacemos antes una dieta depurativa para resetear el organismo y así la tolerancia de las dietas siempre va ser mejor. Si hay alguna incompatibilidad con algún alimento también se suele arreglar y así proporcionamos una dieta más variada y con un gran abanico de alimentos.



*Enseño a comer bien de por vida.*

*Elaboro coaching nutricional en cada persona que quiere y desea cambiar su alimentación.*

*Estudiamos los hábitos alimentarios de cada persona y determinamos las carencias y excesos para después establecer unas pautas personalizadas realistas que le*



*Disponemos de cosmética ecológica*



*Lleven a un estilo de vida saludable. De esta manera buscamos alcanzar el bienestar en cualquier circunstancia del día, y combatir situaciones tan frecuentes actualmente como periodos de estrés, bajada de defensas tras dejar de fumar, embarazo y lactancia, post-cirugías, menopausia, etc...*

### ¿Cuánto dura cada sesión?

La primera sesión es diagnóstica y en ella se realiza la historia médica. Esta primera sesión dura unos 45 minutos. Las sesiones de seguimiento duran 30 minutos.



### ¿Cuántas sesiones?

Depende mucho de cada caso y del objetivo a alcanzar. La frecuencia depende de cada persona y se valora con la nutricionista.



*También somos Ecodenda con gran variedad en productos alternativos*

### ¿Cuándo se nota? ¿Cuánto dura el efecto?

En determinados casos se nota partir de la primera semana y sobre la duración del efecto se realiza un seguimiento del mantenimiento para confirmar que los resultados se estabilizan a largo plazo



*Con dos Masters realizados, elaboramos un programa de nutrición infantil llamado "Niños en movimiento" y para adolescentes "Adolescentes en movimiento" para tratar obesidad y malos hábitos alimenticios.*



Contacto para adopciones:  
[txikasetxauri@gmail.com](mailto:txikasetxauri@gmail.com)  
 948 329293 CPA Etxauri

**Beldur**

Fiel  
3 años



**Kratos**

Corazón  
3 años



**Kelly**

Muy Urgente  
10 años



**Sol**

Bellezon  
4 años



**Misha**

Chocolate  
4 años



**Ares**

Buenazo  
4 años



**Tobi**

Pura vida  
8 años



**Yako**

Casero  
6 años



**URGENTE**



# NUNCA ES TARDE PARA LLEVAR ORTODONCIA



CPS-2304C/14-19-NA

Muéstrale al mundo tu  
**MEJOR SONRISA**



Pide tu cita llamando al  
**948 19 61 52**



LAMINADOS  
CERÁMICOS



CARILLAS  
ESTÉTICAS



PRÓTESIS



IMPLANTES  
DENTALES



ODONTOLOGÍA  
INFANTIL (PADI)



ODONTOLOGÍA  
GENERAL  
Y ESPECIALIZADA



**Integra**  
Estética y salud dental

Sancho Ramírez 29 bajo Trasera  
31008 Pamplona  
[integraclinic.es](http://integraclinic.es)



PRIMERA VISITA  
GRATUITA



DIAGNÓSTICO  
Y PRESUPUESTO  
SIN COMPROMISO



FINANCIACIÓN A  
TU MEDIDA



# Mejores apps para tus fotos para tu Android o iOS

## FACEAPP

¡Consigue selfies con calidad de portada de la revista con un par de toques! Funciona con FaceApp AI, la tecnología más avanzada de edición neural de retratos. Mejora tus selfies o simplemente diviértete cambiando de género, de peinado y otras asombrosas transformaciones gratis.



## FOTO COLLAGE

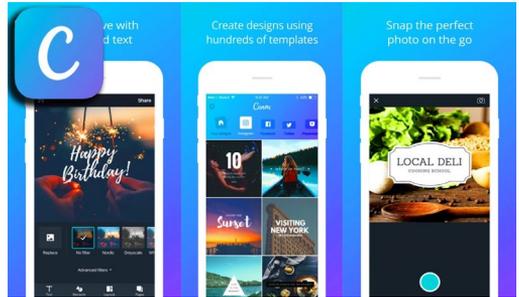
Combina hasta 18 fotos para crear un collage de fotos. ¡Más de 100 diseños de marcos o cuadrículas entre los que elegir! ¡Gran número de fondos, pegatinas, fuentes y garabatos entre los que elegir! Cambia la relación del collage y edita el borde. Crea un collage de fotos con estilo libre o cuadrulado. Recorta las fotos y edítalas con filtros y texto. Encuadra la foto al instante con un fondo desenfocado para Instagram. Guarda la foto en alta resolución y compártela en Instagram, Facebook, Whatsapp, Line, etc.



## CANVA

Crea diseños increíbles para tu trabajo o tu casa ¡sin tener experiencia en diseño!

En Canva, hay elementos para todo tipo de diseño, desde logos, invitaciones para comunión o invitaciones de cumpleaños, hasta historias de Instagram. Usa Canva desde tu ordenador o dispositivo móvil y diseña cuando quieras, estés donde estés.



binaria  
IMPRENTA DIGITAL

IMPRESION DE PLANOS, PROYECTOS...

¡¡ SIN COSTE DE LANZAMIENTO Y SIN ESPERAS !!

CALLE MILUZE 10 BAJO (JUNTO A CARREFOUR)

www.binariadigital.com



# NOVA ERA

M U S I C

- VENTA Y REPARACIÓN DE INSTRUMENTOS MUSICALES DE CUERDA, VIENTO, PERCUSIÓN
- TODO PARA GUITARRA, BAJO, AMPLIFICACIÓN
- SINTETIZADORES, PIANOS DIGITALES
- INSTRUMENTOS CLÁSICOS
- AUDIO PROFESIONAL
- PLAN RENOVE Y FINANCIACIÓN SIN INTERESES
- PRECIO THOMANN Y MEJORES PRECIOS DE EUROPA EN ARTÍCULOS SELECCIONADOS



**"NO FELIZ SANFERMIN"**



**NUEVO CURSO**  
 - GUITARRA  
 - BAJO  
 - UKELELE

**FINANCIAMOS A 12 MESES SIN INTERESES**

MENDILLORRI C/LAGO 7 BAJO, 31016  
 NOVAERAPAMPLONA@GMAIL.COM

PAMPLONA - NAVARRA  
 NOVA ERA PAMPLONA



*Despedidas de soltera*  
*Aseoramiento*  
*Venta on-line*

## Pasión & Fresas

Boutique Erótica

**Regala erotismo**

### PRODUCTOS

Lencería y accesorios    Juguetería erótica  
 Cosmética erótica    Juegos eróticos  
 Librería erótica    Productos saludables

*Reuniones*  
*Tuppersex en*  
*local y a*  
*domicilio*



**www.pasionyfresas.es**

C/Paulino caballero 32 Pamplona T 948103805

desire@pasionyfresas.es

Horario 10h a 14h y 16h a 21h





Palacio de  
**SADA**

Garnacha  
de clima frío



*Un  
Vino  
Especial*



  
BODEGA DE SADA  
[www.bodegadesada.com](http://www.bodegadesada.com)



PARA ANUNCIARSE: LLÁMENOS AL 606 77 36 99



## BASOKO TABERNA

COMIDAS · COPAS

C/ San Nicolás 13 · Pamplona

Reservas: 948 04 60 68



Bocatas en pan de leña.  
Pinchos y raciones.  
Menu diario y de fin de semana.  
Vermouth y fritos caseros.  
Copas y musica actual los fines de semana por la noche.



## NOVOART

COMIDAS · COPAS

C/ María Moliner, 2 (Pz principal) Nuevo Artica - T 948 07 48 27

[www.novoart.es](http://www.novoart.es)



La mejor terraza de Pamplona en Nuevo Artica. Un lugar de diseño, abierto y acogedor. Ahora con un nuevo velador acristalado exterior que se utiliza como comedor todo el año. Fácil de aparcar, esparcimiento publico peatonal, a cinco minutos del centro Pamplona.

Menú entre semana a 12,50€ con ocho primeros y ocho segundos que cambian todos los días. Menú especial y carta fin de semana. Comida casera con un toque diferente. Carta variada de ensaladas, bocadillos y picoteos.

Un lugar único que marca la diferencia.





## Ulzama Bar

PINTXOS · COMIDAS · COPAS

C/ San Nicolas 12

Reservas 948 78 89 08

Nueva gerencia. Nuevos pintxos

Nueva música.

Menú entre semana 13€.

Carta, raciones, cazuelicas y bocatas.

DJs residentes Jueves y Sábados.

Ven a disfrutar del ambiente y la musica mas actual



## LA HUERTA DE CHICHA

COMIDAS · PINTXOS · CAFÉS · PICOTEOS

C/ Paulino Caballero 15 Pamplona T. 948 229134

Nuevo local con cocina de temporada donde los productos de la huerta están representados en sus platos. Productos ecológicos. Sumérgete en el mundo agrario y disfruta del café o de sus pintxos en sus espectaculares mesas de tractores. Desayunos. Menú del día a 18€, menú fin de semana a 29€ y por la noche carta variada de picoteos. La mejor comida saludable en La Huerta de Chicha.





## KATUZARRA RESTAURANTE ASADOR

COMIDAS · COPAS  
C/ San Nicolás 34-36  
Reservas 948 22 46 34

Asador restaurante de dos plantas de 400 m<sup>2</sup> en total. Comida de asador de calidad (pulpo, chuletón de vaca, lomo de bacalao). Menú o carta. Pintxos, raciones, bocatas... Una decoración que no te puedes perder.



## LA MANDARRA DE LA RAMOS

COMIDAS · PINTXOS · COPAS  
C/ San Nicolás 9 Bajo, Pamplona · T 948 212654 · [www.lamandarradelaramos.com](http://www.lamandarradelaramos.com)

En pleno casco antiguo, en la calle San Nicolás encontrarás La Mandarra de la Ramos... un sitio para estar como en casa.

Innovador pero con esencia tradicional, La Mandarra de la Ramos es un recorrido obligado para entender la cultura navarra, no sólo porque la gastronomía local es la fuente de inspiración de la gran variedad de tapas sino porque también es muy representativo de las fiestas de San Fermín.

Dos nuevos comedores, uno con un diseño especial, de ladrillo y bóveda de madera, y otro "privado" para celebraciones más íntimas, cuyo techo está decorado con las duelas con las que se hacen las cubas de vino.

Barra con una amplísima diversidad de pintxos, sencillos y elaborados; jamón de Jabugo de Huelva, huevos rotos, tostadas...

Constantes exposiciones de fotografía y pintura.





**RESERVA EL  
LOCAL PARA  
TUS FIESTAS Y  
EVENTOS**

## CAFETERIA- RESTAURANTE CIUDAD DEPORTIVA ARTICA

PINTXOS · MENUS · ESPECTACULOS

C/Auzalor nº1 Nuevo Artica

T. 948 80 37 48

Disponemos de un gran local con espacios abiertos, terraza y zona de juegos infantil junto a la ladera del monte San Cristobal. Ideal para tus reuniones, cumpleaños, comidas familiares, bautizos...

El mejor ambiente y con la mejor comida casera.

Amplia carta de picoteo, pintxos, un menú diario de 10€ y el especial de finde semana a 14€.

Anímate y ven a conocernos, te esperamos.



## LA MEJILLONERA

CERVECERIA Y ESPECIALIDADES

C/Navarrería 12, Pamplona

Local emblemático de la ciudad, en plena calle Navarrería, donde poder tomar una birra a buen precio o degustar sus conocidas raciones de mejillones varios, patatas bravas y calamares bravos.



*Bravas*



*Bocata  
Bravo*



*Escocesa*



PARA ANUNCIARSE: LLÁMENOS AL 606 77 36 99



## TXIRRINTXA

COMIDAS · PINTXOS · CAFÉS · PICOTEOS  
C/ Estafeta 87 Pamplona T. 948 77 42 44



Cervecería Navarra, con cervezas artesanas de fabricación propia. Gastronomía Navarra de gran variedad. Situada en la esquina de la calle Estafeta con vistas a la Plaza de Toros.

Cuatro estilos de cerveza «La Vasconia» Rubia, Tostada, Weissbier y una IPA.

Menú diario, menú fin de semana y carta de picoteo sencilla y succulenta.

Queremos que sea tu cervecería, tu sitio para tomar cerveza "a gusto".



## KIZKURRA GASTROBAR

COMIDAS · COPAS  
C/ María Domínguez 14  
Nuevo Artica  
658 91 30 09



Un bar con diseño innovador, donde poder disfrutar de buen ambiente y buena música. Tenemos caña Alhambra y en nuestra cocina usamos productos de primera clase con algún plato peruano que te sorprenderá. Amplia terraza y fácil para aparcar. Ven a conocernos!











## EL INFIERNITO GUITAR SHOP

**INSTRUMENTOS**  
**C/ Nueva 85, Iruña · T 948 227 496**  
**info@elinfiernitoguitarshop.com**

Ofertas especiales tanto en guitarras para principiantes como para profesionales, todo tipo de accesorios, amplis, pedales, cuerdas... Taller de reparación, ajustamos, arreglamos, customiza- ción... Financiación hasta 12 meses sin intereses.







## NATURA ETXEA

**CENTRO DE NUTRICIÓN Y DIETÉTICA**  
**Avenida Pamplona 23 bajo · Barañáin**  
**948 18 04 88 naturmirian@yahoo.es**  
**www.naturaetxea.com**

Mirian Maraví Artieda (Nutricionista Dietética) nº colegiado 176. Profesional sanitario experta en alimentación. Programa infantil "Niños en movimiento" Tratamiento holístico del sobrepeso y obesidad dirigido a niños entre 4 y 12 años. Dietas personalizadas adaptadas a cada persona. Una manera de comer bien y saludable, especializadas en alimentación vegana, macrobiótica, alimentación especial o personas con alguna patología (Diabetes, insuficiencia renal).












### TECNO CULTUR

ARTÍCULOS DE CULTIVO

Pol. Mutilva Baja, calle 5, nave 14 .

Pamplona · T 948 29 30 94 ·

[www.tecnocultur.com](http://www.tecnocultur.com)

[info@tecnocultur.com](mailto:info@tecnocultur.com)

Más de 5000 artículos en horticultura técnica!!!

Entre ellos: más de 20 bancos de semillas, más de 8 marcas de fertilizantes diferentes, diversos equipos de iluminación y mucha variedad en productos de parafarmacia.

# SUBSUELO



### SUBSUELO

CONCIERTOS · COPAS

Plaza del Castillo 44, Pamplona.

[www.subsuelo44.es](http://www.subsuelo44.es)

Local de referencia en las noches de Pamplona con buen ambiente y música de los años 90. Conciertos, eventos, coctelería

**Reservas el local para tus fiestas o eventos**



### HELADERIA LARRAMENDI / ZOZKITEGIA

HELADOS ARTESANOS

C/ San Nicolás 3 bajo esquina C/ Estafeta Nº 18 bajo

C/ García Ximénez 3. Pamplona

[info@heladerialarramendi.com](mailto:info@heladerialarramendi.com)

Pásate por nuestros locales en el Centro de pamplona y prueba nuestros helados elaborados de una forma artesanal y con unas materias primas de primerísima calidad, la mayor parte provienen de nuestra Comunidad Foral. Arriésgate y pide cosas diferentes: Mantecado toffé y nueces, Queso con Arándanos, Chocolate sabor Naranja y Brownie, tocino de cielo, nata con amarena, torrija y muchos sabores más... ¡¡Os esperamos !!



La radio de los éxitos  
se inspira en ti.



**PAMPLONA**  
92.2 FM

## Menús

**MENÚ SEMANAL:** 11,80 €

**MENÚ FINDE:**

Mediodía: 17,60 €

Noche: 19,60 €

(Postre, pan y bebida)

**MIÉRCOLES Y JUEVES NOCHE:**

menú estudiantes 11,80 €

Preparamos menús para  
comidas y cenas de empresa.  
Especialidad en bocadillos



# CATACHU

Presentación  
de libros, monólogos,  
expos y cortos, trivial,  
poker, monopoly

Sábado de 17 a 19h.  
**MUSICAFOLKLORICA  
EN VIVO**

**CAÑAS a 1€ !!!**



C/ Lindachiquia, 6 · Pamplona/Iruñea · Reservas **948 22 60 28** · [www.catachu.com](http://www.catachu.com)

# Tu karaoke en Pamplona



# El Guateque

LIVE KARAOKE BAR

[www.elguatequekaraoke.com](http://www.elguatequekaraoke.com)



@elguatequekaraoke



Elguateque\_karaoke

Estamos en la calle Iñigo Arista 24 - Pamplona  
Abierto de 22h a 3:30h todos los días - Tel: 948034455

# Respira cultura Kultura arnastu

